

JULIO DE 2015

VOLUMEN TREINTA Y DOS ♦ NÚMERO TRES



• [Encuesta a los miembros 2015](#)

• [Otra primicia de NA](#)

• [Grupo Happy Mondays](#)



REVISTA INTERNACIONAL  
DE  
NARCÓTICOS ANÓNIMOS

La revista NA Way se publica en inglés, francés, alemán, portugués, español, japonés y ruso y pertenece a los miembros de Narcóticos Anónimos. Su misión, por lo tanto, es brindar información de recuperación y servicio a todos los miembros, así como entretenimiento relacionado con la recuperación, lo que incluye desde cuestiones de actualidad a acontecimientos de importancia para cada uno de nuestros miembros de todo el mundo. El equipo editorial, para respetar esta misión, intenta preparar una revista abierta a artículos escritos por miembros de todo el mundo y brindar información sobre temas de servicio y convenciones. Pero sobre todo, esta publicación está dedicada a celebrar nuestro mensaje de recuperación: «que un adicto, cualquier adicto, puede dejar de consumir drogas, perder el deseo de consumirlas y descubrir una nueva forma de vida».

**World Service Office**  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Teléfono: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Sitio Web: [www.na.org](http://www.na.org)

The NA Way Magazine da la bienvenida a la participación de sus lectores. Los invita a compartir con la Confraternidad de NA en su publicación internacional trimestral. Envíanos tus experiencias de recuperación, tus opiniones sobre cuestiones de NA y otros artículos. Todos los manuscritos recibidos son propiedad de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Suscripción, editorial y asuntos comerciales: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, USA.

La revista NA Way publica las experiencias y opiniones personales de miembros de Narcóticos Anónimos, por lo tanto éstas no deben atribuirse a Narcóticos Anónimos en su conjunto. La publicación de un artículo no implica el apoyo de Narcóticos Anónimos, de la revista The NA Way Magazine ni de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Si deseas suscribirte gratuitamente a The NA Way Magazine, escribe por favor a la dirección abajo indicada o manda un email a [naway@na.org](mailto:naway@na.org).

The NA Way Magazine, (ISSN 1046-5421). The NA Way and Narcotics Anonymous are registered trademarks of Narcotics Anonymous World Services, Inc. The NA Way Magazine is published quarterly by Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Periodical postage is paid at Chatsworth, CA and at additional entry points. **POSTMASTER:** Please send address changes to The NA Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

# Editorial

Las paredes y las salas de la Oficina de Servicio Mundial están decoradas con ilustraciones y recuerdos notables de NA de todo el mundo. Los miembros que visitan la oficina toman fotos, hacen preguntas y a veces se emocionan mientras recorren el pasillo de los Pasos y Tradiciones y se encuentran con el logo del grupo de los archivos de Jimmy K.

El mes pasado, miles de miembros de NA se encontraron con el latido de NA mundial en la 36ª CMNA, en Río de Janeiro, o «asistieron» a las reuniones principales de la CMNA en su propio salón, en su grupo habitual o en un local para eventos. La comunicación telefónica habitual de la reunión del domingo por la mañana estuvo disponible para que todos celebráramos el Día de la Unidad; pero este año, además, también se transmitieron en directo por *streaming* de audio las cuatro reuniones principales de forma gratuita por Internet. Los cálculos iniciales arrojan la cifra de 25.000 participantes en la convención, en persona y por Internet.

Reflejamos aquí una imagen breve del Día de la Unidad y de la CMNA, pero, como hay mucho más para contar, incluiremos otros detalles en el número de octubre, con los datos y cifras habituales de la convención mundial.

Esperamos que disfrutes de este número, sobre todo de los contenidos extra ampliados de la versión electrónica del NA Way. Y quizá lo que leas y veas aquí te lleve a hacer preguntas, proponer ideas e incluso te emocione mientras compartes experiencias de servicio y recuperación en NA con tus compañeros de todo el mundo.

De J., Editora

## EN ESTE NÚMERO

<b>Artículo de fondo</b>	3	<b>Desarrollo de la confraternidad</b>	14
• Otra primicia de NA		• Días de aprendizaje de servicio europeos	
• 36ª CMNA y Día de la Unidad 2015			
<b>Compartir</b>	7	<b>Concurso de leyendas</b>	15
• Amor incondicional		<b>Imagínatelo</b>	16
• Mi Poder Superior		<b>Centro de servicio</b>	17
• La rendición fluye		<b>Calendario</b>	18
• La vida tal cual es		<b>Productos nuevos de los SMNA</b>	19
<b>Encuesta a los miembros 2015</b>	9	<b>De próxima aparición</b>	20
<b>Novedades del proyecto sobre las tradiciones</b>	13	<b>Mercadería de la 36ª CMNA</b>	20

Los suscriptores electrónicos pueden hacer clic aquí para acceder al contenido adicional

Foto de la portada: Sergio AM, São Paulo, Brasil

La revista NA Way está abierta a las cartas de todos los lectores y lectoras. Las cartas al editor pueden responder a cualquier artículo que haya aparecido o sencillamente expresar un punto de vista sobre algún tema de interés de la Confraternidad de NA. No deben exceder las 250 palabras y nos reservamos el derecho de corregirlas. Todas las cartas deben llevar firma, una dirección válida y un número de teléfono. Se utilizará el nombre y la inicial del apellido como firma, a menos que se solicite que sea anónima.

# Otra primicia de NA: *streaming* de audio en directo

Volví a casa del trabajo en jueves 11 de junio, como cualquier otro día caluroso de verano: llegué, me cambié y me preparé para cenar. Y de golpe me acordé: las cuatro reuniones principales de la CMNA este año se transmitían en directo por *streaming*. En aquel momento se celebraba la reunión de apertura. Me conecté en seguida a la página de *streaming* y luego con mi sitio de medios sociales favorito. Me encontré con amigos de NA de todo el mundo, chateamos y exploramos la tecnología que nos ofrecía esta experiencia en vivo por primera vez en la historia de NA.

Mientras escuchaba al orador, pensé en muchas de estas «primicias» en el curso de los años. Es que yo empecé a estar limpio a. de C., o sea, «antes de la computadoras» y «antes de los móviles». En aquellos tiempos, las máquinas de escribir eran comunes en las reuniones de servicio. Recuerdo mi primera reunión y el anuncio de que NA tenía siete reuniones por semana por primera vez, así que ya podíamos hacer nuestras 90 reuniones en 90 días en NA. Recuerdo mi primera llamada por teléfono inalámbrico a mi padrino, mi primera búsqueda de NA en Internet y esas primeras páginas web. Me retrotraje a ese primer NA *Way Magazine* que recibí por correo en 1984 y volví a sentir esa conexión por escrito con miembros de California, Nebraska, el Reino Unido y muchas otras comunidades emergentes. Recordé mi primera CMNA en 1984. Esta noche ha sido otra «primicia».

En mi computadora, iba de un lado a otro entre los miembros que subían imágenes de la convención (pancartas y camisetas, el salón, las colas y las filas de sillas del centro de convenciones, algunas caras conocidas). Eché un vistazo a sus comentarios y toqueteé los controles de audio del *streaming*. Mientras esperábamos, sonaba música latina como telón de fondo. Y empezó: los típicos pedidos de silencio, los típicos anuncios de convención, tipo cuándo empezaría la venta de mercadería, etc., y por último, el conocido minuto de silencio en todo el mundo.

Cuando comenzó la cuenta atrás geográfica, isentí la auténtica atmósfera electrificante y que la CMNA empezaba a despegar! Nosotros también hicimos nuestra cuenta atrás geográfica en nuestra página de medios sociales: Irlanda, Tennessee, Oklahoma, Washington, Connecticut, California, Canadá y muchos otros. A medida que la reunión continuaba, se leyeron las lecturas de nuestro Libro Blanco en ruso, portugués e inglés, seguidas por el compartir de los oradores de distintos lugares del mundo. Somos de verdad una comunidad internacional de adictos en recuperación.

La calidad del sonido no fue ideal esa primera noche y necesitaba un ajuste (probablemente algún problema de micrófono que fue resuelto para las reuniones del viernes, sábado y domingo); pero, a pesar de todo,



Foto: Día de la Unidad 2015 — Bonner S., Washington, EEUU

este grupo online de oyentes se llenó de participantes de nuestra comunidad de NA en desarrollo. Chateamos durante toda la reunión (para algunos esto sería escribir mensajes y conversar durante una reunión). Pero poner las palabras favoritas que oíamos y emoticones que expresaban emoción y gratitud fue nuestra manera de aplaudir, abrazarnos y reconocer entre nosotros que, efectivamente, estábamos conectados de esta manera histórica. La tecnología en sí que nos reunió nos pareció un inconveniente sin importancia. Sabíamos que éramos los primeros en adoptarla, los conejillos de indias. Algunos teníamos que ser los primeros. Sí, hay muchas primicias en NA y muchas otras por llegar. Espero que nunca nos paremos. ¡Gracias, NA!

Rich W., California del Sur, EEUU



Después de nuestro desayuno comunitario para el Día de la Unidad 2015, en el [Área West Puget Sound](#), de la [Región Washington/Northern Idaho](#), en Bremerton, Washington.

Bonner S., Washington, EEUU

# 36ª CMNA y Día de Unidad 2015

## *Mahalo!*

Sentados en nuestra sala en Maui, hubo un momento de mucha emoción al oír los cantos y al sentir la energía que llegaba de Río, de la reunión de clausura de la 36ª CMNA del domingo. ¡Grandes *mahalos* por la transmisión de audio! Este año no pudimos ir a la convención mundial y estábamos muy tristes, ¡pero el *streaming* de audio nos permitió experimentar la sensación de unidad! *Aloha!*

Sharon y Charlie Q., Hawaii, EEUU

## Streaming de audio de las reuniones de la CMNA

¡*Shalom*, cariños y abrazos de los adictos en recuperación de Tzfat, Israel! ¡Oímos y escuchamos la reunión del domingo de Brasil alto y claro mientras mirábamos un hermoso atardecer en casa! Fue asombroso que este pequeño grupo estuviera conectado y formara parte de una confraternidad mundial, en directo, sentados en un porche, a los pies de una pequeña montaña durante el atardecer. Gracias, Servicios Mundiales de NA, por hacerlo posible mediante la tecnología y por ayudar a llevar el mensaje, por conectar a gente de diferentes lugares y por incluirnos en la experiencia espiritual de la recuperación con adictos no solo de Brasil sino del mundo entero. También participamos compartiendo con adictos en recuperación de todo el mundo en los medios sociales durante y después de la reunión. Aquellos que no pueden permitirse viajar o que no pueden hacerlo por problemas de salud o de otro tipo ya no tienen que sentirse excluidos; ahora todos podemos participar de la experiencia de la Convención Mundial de NA. ¡Impresionante!

Adictos agradecidos de Tzfat, Israel

## Nuestra gratitud habla

En Saint George, Utah, celebramos el Día de la Unidad con el mundo entero. Asistieron muchos recién llegados a nuestro evento y fue la primera comunicación telefónica de nuestra área con el Día de la Unidad. Algunos de los asistentes nunca habían asistido a una convención de NA (y nuestra 8ª Convención del [Área Southern Utah](#) estaba programada para el fin de semana siguiente al de la Día de la Unidad, así que pronto tendrían ocasión de experimentar una). ¡El orador y todo el mundo estuvo maravilloso! Pasamos un día fabuloso compartiendo nuestra libertad con unas 70 personas, incluida la gente de dos centros de tratamiento.

Roseanne S., Utah, EEUU



Foto: Roseanne S., Utah, EEUU

# De un mundo a otro

Conocí a Nelson en la [Conferencia de Servicio Mundial](#) 2014. Los dos vendíamos mercadería en el mercado mundial para recolectar fondos para nuestras respectivas regiones. Él no hablaba mucho inglés y yo no sé nada de portugués, pero nos las arreglamos para intercambiar camisetas. Cabía la posibilidad de que no volviéramos a vernos, pero..., avance rápido un año y pico después, nos reencontramos en la 36ª CMNA y en cuanto nos vimos nos dimos un fuerte abrazo. Con un poco de ayuda de una aplicación de traducción, me dijo que compartiría en una reunión y, por supuesto, quise ir a escucharlo. Al fin y al cabo era la primera CMNA bilingüe.

Encontré la sala y fui a la hora correcta y allí estaba él, sentado delante, con la reunión a punto de empezar. Tiempo suficiente para otro abrazo. Pero... no había audífonos de traducción en esa sala. Me di cuenta de que era una reunión solo en portugués, así que me senté y me quedé escuchando de todas maneras, sin entender ni una palabra de lo que decía pero sintiendo el amor y la pasión de lo que compartía. Lloré, y no por primera vez en ese viaje; iera una convención mundial y descubrí que esto es lo que pasa aquí!

Al final de la reunión, me puse en círculo para la Oración de la Serenidad. Tampoco era en mi idioma, así que me limité a escuchar. La pasión y el volumen se multiplicó por todas las voces de la sala. La verdad es que me daba escalofríos y se me pusieron los vellos de punta... ¡Impresionante! Y volví a llorar. Me encantó mi primera Convención Mundial de NA y quiero seguir yendo.

Roger S., Christchurch, Nueva Zelanda



Foto: Sergio AM, São Paulo, Brasil

## La recuperación existe de verdad

Mi gratitud habla a los miembros de la reunión Recreio. Cuando me di cuenta de que estaba perdido mientras buscaba una reunión, pedí indicaciones a una pareja joven. Por suerte, la chica hablaba francés y me hizo dar la vuelta. Al final, mientras buscaba en los edificios la dirección, vi el cartel de Narcóticos Anónimos. ¡Que bienvenida maravillosa... una bienvenida así solo se recibe en una sala de NA!

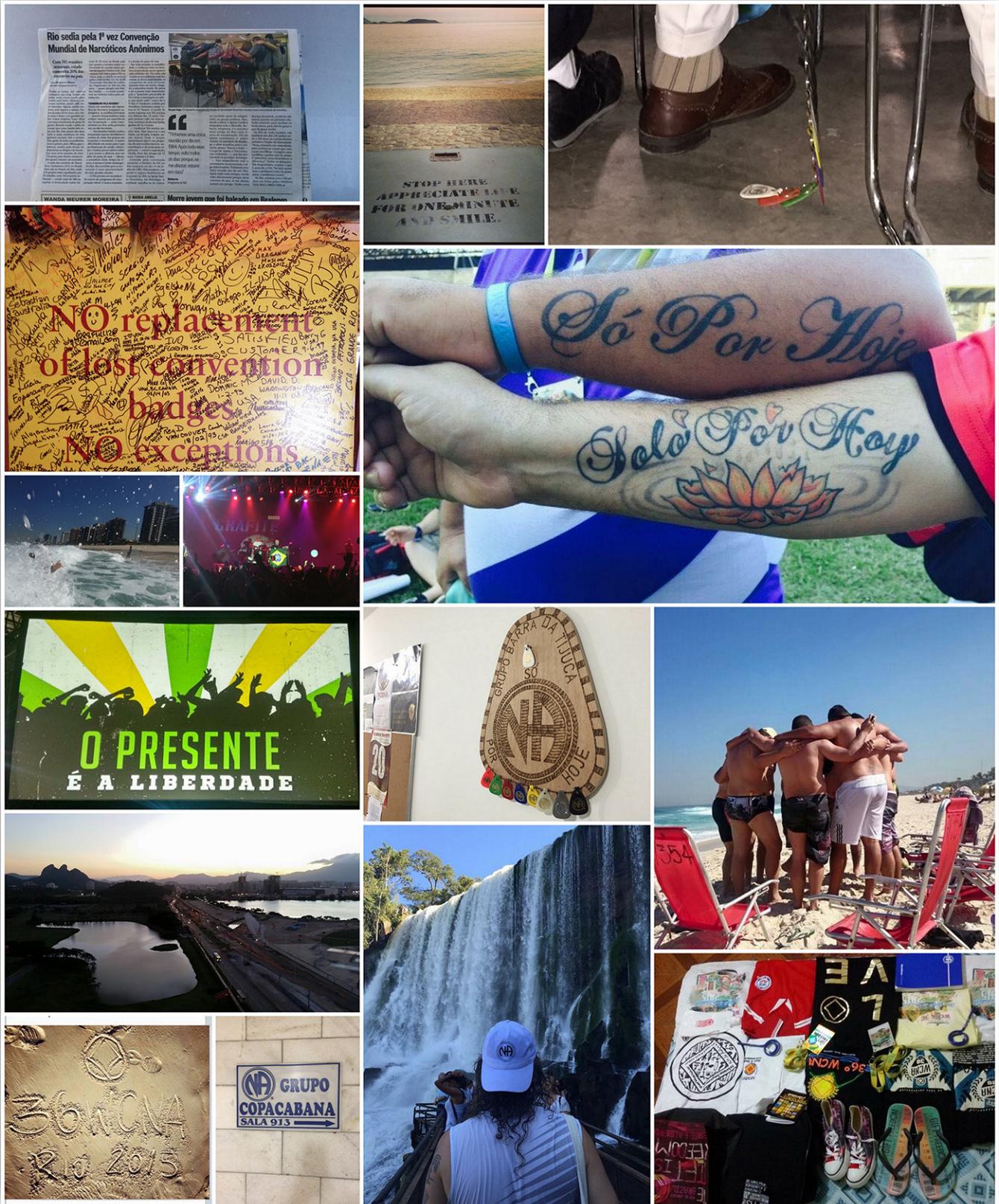
No entendía lo que los miembros decían, salvo cuando alguien se ofrecía a traducir; sin embargo, sentí la misma pasión y sed de recuperación tan características de todos los adictos en cualquier parte. La reunión duró más de dos horas. Sí, sí, lo has leído bien. Todos tenían derecho a hablar. Y aun mejor, durante la reunión un miembro se acercaba varias veces para ofrecer café, agua y galletas. ¡Impresionante!

Cuando me llegó el turno de compartir, un miembro que sabía francés tradujo mi testimonio. Después de la reunión fui con un grupito a comer tapioca (un pan de harina relleno), una comida típica brasileña de la zona y después volví a mi apartamento. A los miembros del grupo Recreio: *Obrigado por este belo presente. Merci pour ce beau cadeau.* Gracias por este bello regalo.

Alain F., Quebec, Canadá

[Haz clic aquí para conocer las novedades sobre mercadería de la CMNA](#)

# 36ª CMNA, Río de Janeiro, Brasil



Fotos de la CMNA y del Día de la Unidad:  
Gracias a los miembros de Belem y São Paulo, Brasil;  
Buenos Aires, Argentina; California, Utah y Washington, EEUU;  
y Hertfordshire, Reino Unido

# Amor incondicional



**C**uando llegué a la confraternidad de NA, mis intenciones y motivaciones eran todas equivocadas. Lo único que quería saber era cómo consumir sin sufrir las consecuencias de que mi madre y mis hijos me apartaran porque no querían tenerme a su lado ni que estuviera junto a mis nietos. Estaba enojado con ellos a pesar de que sabía que era adicto y que no solo mi vida era ingobernable, sino que también hacía ingobernable la de ellos. Pero al principio no lo registraba debido a la ira y la negación en la que estaba metido. Creía que la única persona a la que hacía daño era yo mismo, que el dinero que gastaba era mío y que podía hacer con él lo que me diera la gana.

Asistí a mi primera reunión, me senté al fondo de la sala y prácticamente le di la espalda a todos porque no conocía a nadie; no era como ellos, y estaba asustado. Cuando llegó el momento de que me dieran el llavero de bienvenida, me presenté como adicto y, sin dudarlo, volví a mi asiento en un rincón. Uno de los adictos en recuperación vio el miedo en mi cara, se levantó, se acercó a mí y me tomó de la mano como uno haría con un niño. Me llevó a la mesa, me hizo

sentar junto a él y otros miembros y me dijo al oído: «No tienes por qué volver a estar solo». Fue algo muy especial para mí. Aunque por entonces no comprendía por qué, empecé a sentir como si formara parte de algo.

A la noche siguiente fui a mi segunda reunión, donde se me quitaría el miedo que sentía. Cuando entré, un adicto me recibió en la puerta y me dio un abrazo que nunca olvidaré y que sigo valorando hasta el día de hoy. Me abrazó con fuerza, me frotó la espalda y me dijo: «Todo irá bien». Vaya, la verdad es que no me gustaba que otro hombre me abrazara de esa manera. Traté de separarme un par de veces, pero el tipo no me soltaba. Creo que él percibió el miedo que sentía y estoy convencido hasta el día de hoy que con ese apretón exprimí y me sacó de dentro todo ese miedo.

En ese momento no lo entendí, pero fueron esos dos adictos los que me dieron la esperanza que necesitaba para seguir viniendo. Cuando les pregunté por qué hacían esas cosas y qué querían de mí, los dos me respondieron que era lo mismo que otros habían hecho por ellos y que lo único que querían era que me mantuviera limpio y que, algún día, hiciera lo mismo por otro adicto asustado. Hoy en día hago lo mismo por los recién llegados: les devuelvo algo de lo que desinteresadamente me han dado. Es ese amor incondicional que hoy comprendo en la frase: «Déjanos quererte hasta que puedas quererte a ti mismo».

*Tommy A., Pensilvania, EEUU*

# Mi Poder Superior

Existen muchas teorías que buscan definir un Poder Superior. No considero que valga la pena descifrar lo que es o no es ese poder. Lo que sí me parece importante en el proceso de recuperación es simplemente aceptar, tal como lo indica el Segundo Paso, que es algo que me quiere, me cuida y es más poderoso que yo.

Me quiere significa que me permite aceptarme a mí mismo, a las personas, a las circunstancias y a las situaciones tal cual son, sin juzgar ni pretender que cambien o se adapten a mis deseos personales.

Me cuida quiere decir que me infunde el deseo de hacer mejores cosas por mi persona, interesarme por los demás –a pesar de tener diferentes maneras de actuar, pensar y vivir que las mías– y de ocuparme por dejar un mejor lugar donde vivir a mis seres queridos.

Es superior a mí me indica que un Poder Superior es lo suficientemente vasto para llevarme a un nivel de pensamiento y acciones que, yendo en contra de mi propia naturaleza, me mueven a actuar basándome en decisiones inspiradas y guiadas por el sano juicio.

Aunque no lo tenga definido, el Poder Superior obra a través de mí mediante acciones que me conducen a un bienestar duradero y que pueden repercutir en los que me rodean y en el mundo en su conjunto. Por consecuencia, opera sin que yo lo piense cuando actúo de manera espontánea auténtica y desinteresada.

*Jesús G., Coahuila, México*

# La rendición fluye

Hola, me llamo Seyed y soy un adicto de Irán. Llevo 8 años, 11 meses y 19 días limpio, solo por hoy. En una época consumía para vivir y vivía para consumir, pero eso ha cambiado mucho para mí. La vida ya no es consumo y la confraternidad me lleva a ser útil. Mientras hago servicio, respiro y percibo mi nueva vida, que es un don. Ya no sueño porque hoy vivo mis sueños. Para mí, el servicio en NA es entregar mi voluntad. Creo que en una confraternidad como la nuestra, la rendición, la entrega, no tiene nada de malo; de hecho, es lo adecuado para nosotros. Tal vez confundamos rendición con estar cansados o ser débiles, pero la rendición fluye cuando actuamos guiados por nuestros principios en lugar de hacerlo por nuestro punto de vista o voluntad. Mi servicio es la rendición de mi punto de vista, de mi voluntad. ¡Os quiero y quiero a NA!

*Sayed N., Bandar Abbas, Irán*



El área de Katmandú ha quedado seriamente dañada por el terremoto 7.8 que nos azotó por primera vez el 25 de abril de 2015. Desde entonces hemos sufrido réplicas continuas: más de 4.000 hasta finales de junio.

Durante el primer terremoto, estábamos en nuestra oficina del CSA, en una reunión de la convención. Los que estábamos allí apenas sufrimos heridas físicas menores. Sin embargo, debido a los daños causados por el terremoto, no pudimos celebrar la convención programada del 1 al 3 de mayo de 2015. Como la mayor parte de los gastos ya estaban pagados, perdimos mucho dinero.

Antes del terremoto, teníamos 23 reuniones semanales en Katmandú, pero ahora solo tenemos 12, y la mayoría se celebran al aire libre porque los edificios donde tenían lugar resultaron dañados. Como se acerca la estación de los monzones, quizá no podamos celebrar muchas de las reuniones que hacemos al aire libre, así que seguramente tendremos 6 o 7 reuniones de NA por semana. Nuestros servicios de Hel también se han visto interrumpidos desde el terremoto y no hemos podido continuar con los proyectos del comité de servicio de área. A pesar de estas dificultades, nuestra esperanza sigue viva y estamos profundamente agradecidos a los miembros de todo el mundo que nos han apoyado con contribuciones y nos tienen en sus pensamientos y oraciones.

*Suyash R., Kathmandú, Nepal*



## Encuesta a los miembros 2015

Cada dos años, intentamos recoger información sobre nuestros miembros, y el momento de hacerlo es... ¡ahora! Algunos tal vez se pregunten para qué queremos esta información y cómo la usamos. Uno de los objetivos de la «Visión del servicio en NA» es que NA sea considerado un «programa viable de recuperación». Con la asistencia de miembros de varios países a la convención mundial en Río de Janeiro y otros que participan en todo el mundo desde sus casas, tenemos la oportunidad de demostrar que, efectivamente, somos un recurso de recuperación de la comunidad viable y respetado. Presentarnos de esta forma nos ayuda a dar esperanzas a otros que también quieren recuperarse. Animamos a cada miembro a informar sobre esta encuesta a sus compañeros. Nos gustaría que participara la mayor cantidad de miembros de todo el mundo.

**1a. País de residencia** (Marca solo **uno**)

- a.  Brasil
- b.  EEUU
- c.  Canadá
- d.  Reino Unido
- e.  Argentina
- f.  Uruguay
- g.  Rusia
- h.  Otro: \_\_\_\_\_

**1b. Estado/Provincia de residencia** (si corresponde)

\_\_\_\_\_

**2. Sexo**

- a.  Masculino
- b.  Femenino
- c.  Otro: \_\_\_\_\_

**3. Edad** \_\_\_\_\_ años

**4. Raza**

- a.  Negra (de ascendencia africana)
- b.  Blanca (caucásica o de ascendencia europea)
- c.  Latina, hispánica
- d.  Asiática (incluido el subcontinente indio y las islas del Pacífico)
- e.  Indígena
- f.  Multirracial
- g.  Otra: \_\_\_\_\_

**5. Nivel de educación más alto finalizado**

- a.  Enseñanza media/Escuela secundaria
- b.  Diplomatura/Grado de dos años
- c.  Título o grado universitario
- d.  Maestría/Doctorado
- e.  Ninguno de los anteriores

**6a. Situación laboral** (Marca solo **una**)

- a.  Tareas de la casa (Ir a la N° 7a)
- b.  Empleado a tiempo completo
- c.  Empleado a tiempo parcial
- d.  Jubilado (ir a la N° 7a)
- e.  Desempleado/a (Ir a la N° 7a)
- f.  Estudiante

**6b. Tipo de trabajo principal** (Marca solo **uno**)

- a.  Gerente/Administrador
- b.  Educador
- c.  Profesional médico/sanitario
- d.  Profesional del tratamiento de la adicción
- e.  Otro profesional (gobierno, finanzas, etc.)
- d.  Profesional técnico/informático
- g.  Ventas/Marketing
- h.  Trabajador manual/Artesano/Comerciante
- i.  Trabajador agrícola/Industria de servicios
- j.  Oficina/Administrativo
- k.  Sector transportes
- l.  Otro (incluidos autónomos)

**7a. ¿Tienes padrino/madrina en este momento?**

- a.  Sí
- b.  No

**7b. ¿Apadrinas a otras personas?**

- a.  Sí
- b.  No

**8. ¿Qué compromisos de servicio tienes en NA?**

(Marca **todas** la que correspondan)

- a.  Hospitales e Instituciones (Hel)
- b.  Información pública/Relaciones públicas (IP/RRPP) y/o líneas telefónicas
- c.  Reunión (secretario, tesorero, café, etc.)
- d.  Servicio de área
- e.  Servicio regional
- f.  Servicio mundial
- g.  Ninguno

**9. ¿Con qué frecuencia asistes a las reuniones de NA? (Responder por favor solo una)**

- \_\_\_\_\_ veces por semana
- \_\_\_\_\_ veces por mes
- \_\_\_\_\_ veces por año

**10a. ¿Asistes a reuniones de otras confraternidades de doce pasos?**

- a.  Sí (Ir a la N° 10b)
- b.  No (Ir a la N° 11)

**10b. ¿A qué otras confraternidades de doce pasos vas? (Marca **todas** las que correspondan)**

- a.  Alcohólicos Anónimos (AA)
- b.  Cocainómanos Anónimos (CA)
- c.  Jugadores Anónimos (GA)
- d.  Comedores Compulsivos Anónimos (OA)
- e.  Nar-Anon
- f.  Al-Anon
- g.  Otras: \_\_\_\_\_

**11. ¿Hay algún miembro de tu familia en un programa de recuperación de doce pasos?**

- a.  Sí
- b.  No

**12a. ¿Cuál fue tu droga PRINCIPAL de consumo? (Marca solo una)**

- a.  Alcohol
- b.  Cannabis (marihuana, hashish, etc.)
- c.  Cocaína
- d.  Crack
- e.  Éxtasis
- f.  Tranquilizantes (Klonopin, Valium, Xanax, etc.)
- g.  Alucinógenos (LSD, PCP, etc.)
- h.  Inhalantes (pegamento, óxido de nitrógeno, etc.)
- i.  Opiáceos (heroína, morfina, etc.)
- j.  Opioides (Oxycodone, Vicodin, Fentanyl, etc.)
- k.  Estimulantes (anfetamina, cristal de metanfetamina, etc.)
- l.  Metadona/Buprenorfina
- m.  Medicación recetada

**12b. ¿Qué drogas consumías en algún momento de forma habitual? (Marca **todas** las que correspondan)**

- a.  Alcohol
- b.  Cannabis (marihuana, hashish, etc.)
- c.  Cocaína
- d.  Crack
- e.  Éxtasis
- f.  Tranquilizantes (Klonopin, Valium, Xanax, etc.)
- g.  Alucinógenos (LSD, PCP, etc.)
- h.  Inhalantes (pegamento, óxido de nitrógeno, etc.)
- i.  Opiáceos (heroína, morfina, etc.)
- j.  Opioides (Oxycodone, Vicodin, Fentanyl, etc.)
- k.  Estimulantes (anfetamina, cristal de metanfetamina, etc.)
- l.  Metadona/Buprenorfina
- m.  Medicación recetada
- n.  Otras: \_\_\_\_\_





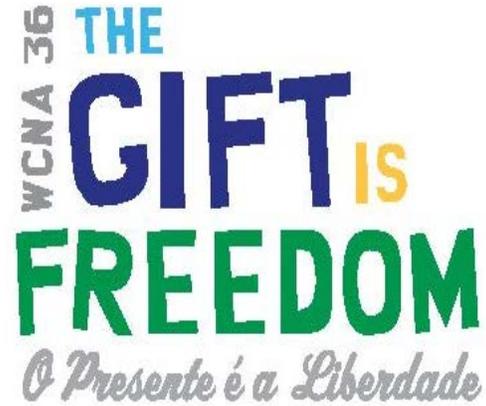
**21a. ¿Tomas actualmente medicamentos recetados?**

- a.  Sí
- b.  No
- c.  Prefiero no contestar

**21b. ¿Para qué tomas los medicamentos?**

(Marca **todas** las que correspondan)

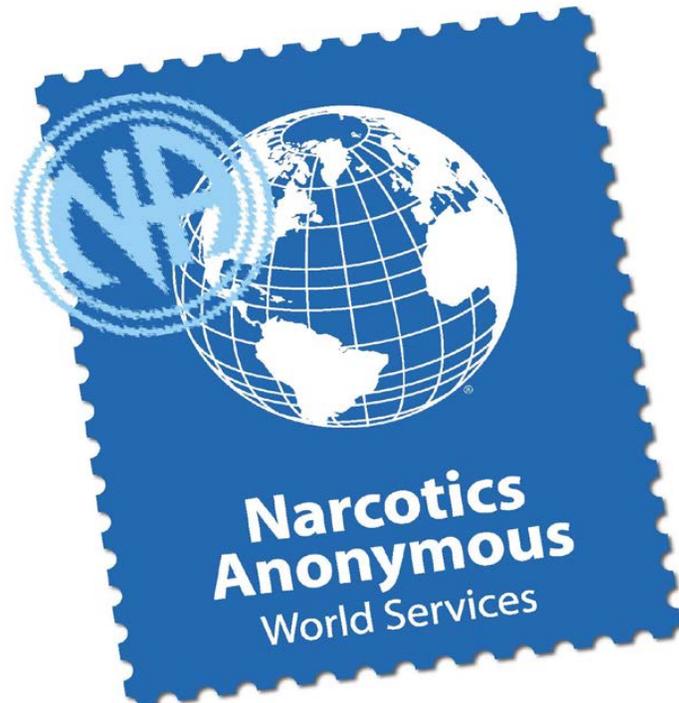
- a.  Problemas de salud mental (depresión, ansiedad, trastorno bipolar, etc.)
- b.  Afección médica a corto plazo (cirugía, fractura, trabajos odontológicos, etc.)
- c.  Afección médica crónica (hepatitis C, VIH, cáncer, etc.)
- d.  Terapia de sustitución de drogas (metadona, suboxona, buprenorfina, etc., usadas para tratar la adicción)
- e.  Mantenimiento médico por cuestiones de salud (presión arterial, tiroides, terapia hormonal, etc.)
- f.  Otras: \_\_\_\_\_



Puedes ayudarnos mandando por email el enlace a las versiones online de la encuesta o distribuyéndolas en papel entre tus compañeros de NA, recopilando las respuestas y enviándolas por correo o fax.

Para rellenar la encuesta online, visita  
[www.na.org/?ID=2015-survey](http://www.na.org/?ID=2015-survey)

El plazo para recibir la encuesta por correo/fax vence el 15 de septiembre de 2015.



# Novedades del proyecto sobre las tradiciones

Nuestro trabajo en el Proyecto sobre las tradiciones sigue avanzando y la novedad más reciente es la publicación de la tanda final de material para revisión. Las Tradiciones Séptima a Décima salieron a finales de mayo, y la Undécima, Duodécima y el epílogo el 1 de julio. Los borradores y otros materiales están disponibles en [www.na.org/traditions](http://www.na.org/traditions) (para versiones móviles, en <http://m.na.org/traditions>).

## Los borradores y el calendario

Debido al ambicioso calendario del proyecto, decidimos sacar la tercera tanda de capítulos en dos fases que se solapan. Esto nos ha dado más tiempo para dejar listos los capítulos finales para revisión, y permitirá que los grupos y comités locales de revisión de literatura tengan también más tiempo para trabajar con los borradores. Estamos impresionados por la dedicación y diligencia de todo el mundo a la hora de leer los borradores y mandar aportes. ¡Gracias!

**La fecha tope para mandar aportes sobre las Tradiciones Séptima a Décima es el 31 de agosto; y para las Tradiciones Undécima, Duodécima y el epílogo, el 30 de septiembre.**

Como siempre, pedimos encarecidamente enviar los aportes lo antes posible; no hace falta retenerlos hasta haber leído toda la tanda. Es preferible hacerlo de capítulo en capítulo (o incluso de sección en sección). Cuanto antes recibamos los aportes, más tiempo tendremos para incorporar tus ideas a las revisiones. De acuerdo con la política de la conferencia, el borrador final pendiente de aprobación se publicará en noviembre de 2015 como anexo al *Informe de la Agenda de la Conferencia* (IAC).

Con la revisión y aportes en dos partes, el calendario de trabajo proporcionará aproximadamente 15 semanas para revisar siete capítulos (las Tradiciones Séptima a Duodécima y la sección final). Esto significa programar un taller en semanas alternas para trabajar una tradición en cada uno, o uno por mes para hacer dos tradiciones juntas. Planificar el calendario de trabajo por adelantado y pedir a los miembros que lean el material antes de ir al taller puede contribuir a que la discusión del material y la recopilación de aportes resulten más afectivas.

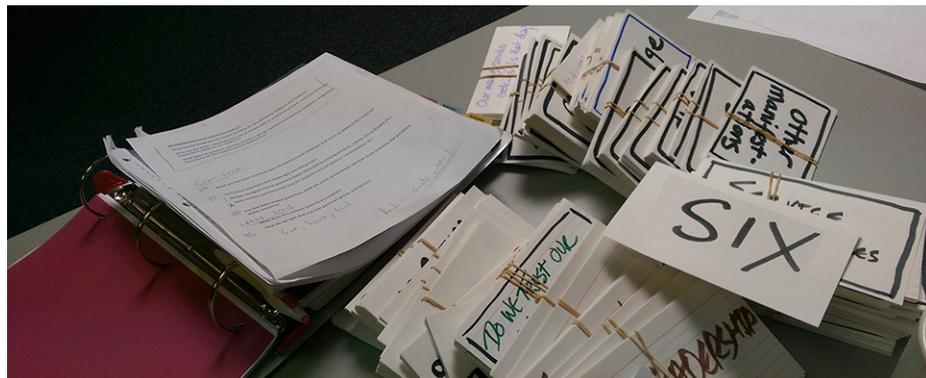
Gracias nuevamente a todos por la participación.

Participa en el foro electrónico del proyecto:

<http://disc.na.org/trads>

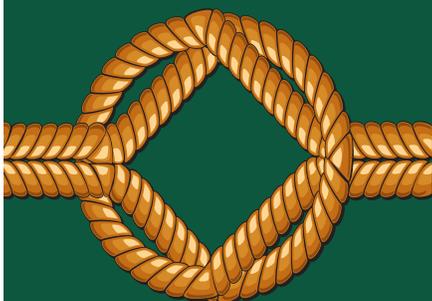
Los detalles completos del proyecto, incluidos los materiales para ayudarte con tu colaboración, están disponibles en:

[www.na.org/traditions](http://www.na.org/traditions).



*Recopilamos, clasificamos e incorporamos al libro los aportes de miembros de todo el mundo.*

Traditions Book



Project

*Hace falta la participación de toda la confraternidad para crear la mejor literatura de NA posible.*

**¡Anuncio de fechas de revisión y aportes!**

Tradiciones  
Séptima a Décima  
31 de agosto

Tradiciones  
Undécima, Duodécima y epílogo  
30 de septiembre

Para más detalles, visita  
[www.na.org/traditions](http://www.na.org/traditions).

# Desarrollo de la confraternidad

## Días de aprendizaje de servicio europeos (ESL)

¡Saludos del Grupo de trabajo sobre los Días de aprendizaje de servicio europeos! Aquí estamos, después de los primeros ESL, un evento con el que la [EDM](#) ha soñado por lo menos durante veinte años. Al final solo hizo falta una propuesta para crear un grupo de trabajo a fin de hacerlo posible. El grupo estuvo formado por miembros de Alemania, Suecia, Finlandia, Croacia e Israel. Durante un año y medio hicimos reuniones virtuales para planificar el evento y todos quedamos asombrados de lo bien que salió todo.

Miembros de 31 países y 28 regiones/comunidades de NA se reunieron por primera vez de esta manera para compartir su experiencia, fortaleza y esperanza. Fue maravilloso: desarrollo de la confraternidad en estado puro, de veras... ¡a fin de cuentas de eso se trata nuestro foro zonal, la EDM (reunión de delegados europeos)!

Queremos agradecer a todos los que han acudido y han hecho de este evento algo tan exitoso y el apoyo recibido del resto de la confraternidad mundial en todo este viaje. Durante los ESL, estuvimos conectados por conferencia online con el taller de relaciones públicas de la Convención de California del Norte, de lo que estamos muy agradecidos.

Fue un acontecimiento de desarrollo de la confraternidad de una manera más amplia que nunca. Esperamos ansiosos saber qué efecto ha tenido este evento en todas las comunidades de NA de nuestra zona. Y esperamos también que los delegados quieran repetir este acontecimiento y que haya miembros dispuestos a acoger y planificar otros ESL.

Hemos hecho historia y nos sentimos orgullosos y afortunados de haber formado parte de ello. En nombre del Grupo de trabajo de los ESL 2015, ¡gracias por dejarnos servir!

*Udo B., Alemania y Veronica B., Suecia,  
coordinadores de los ESL*

## ESL ESH

¡Acabo de pasar tres días alucinantes en Berlín! Primero, me gustaría agradecer a los coordinadores, ya que organizar este acontecimiento ha llevado cinco años. Participaron 31 países y 28 regiones/comunidades. También hubo tres miembros de la [Conferencia de Servicio Mundial](#) que participaron durante todo el fin de semana. Vimos mucha experiencia, fortaleza y esperanza en las diferentes personas que hacen servicio en NA. Yo participé en el desarrollo de la confraternidad del Reino Unido

([FDUK](#)), que ofreció un taller sobre patrocinaje a distancia. El FDUK puso en marcha esta iniciativa en el Reino Unido y pensamos que podía ser útil para otras comunidades de NA en desarrollo o para áreas sin mucha experiencia de patrocinaje local. También hubo talleres sobre [la creación de mejores grupos habituales](#), [propuestas de sistema de servicio](#), HeI, los Doce Conceptos de NA, los Servicios Mundiales y un largo etcétera. Nunca había estado en un evento en el que sintiera tanto compañerismo, poderosa pasión y compromiso. La unidad fue impresionante. Este evento hace que el servicio sea atractivo y creo que lo llevaremos a nuestros respectivos países.

*Ade O., Weymouth Dorset, Reino Unido*



## La unidad de NA reforzada

Solo tres semanas antes de los primeros Días de aprendizaje de servicio europeos, el CSR me dijo que debía ir a Berlín. «Tengo miedo, no me atrevo», murmuré. Pensaba que caerían sobre mis cuatro años de recuperación muchas exigencias y expectativas entre todos esos «gigantes del servicio» en NA. Pero, en cuanto entré en el lugar del evento, todo estuvo bien. Se me llenó el corazón y la mente de confraternidad y unidad.

Nunca en mi recuperación tuve una sensación más fuerte de pertenencia, y mi Poder Superior me demostró cada minuto cómo funciona NA cuando un adicto ayuda a otro. Fueron dos días de recibir y compartir con una tremenda vitalidad.

Sin duda encontré un tesoro de conocimientos y experiencia: cómo trabajar las tradiciones, apoyo al grupo, HeI y RRPP, toma de decisiones por consenso y más. Pero, sobre todo, me sentí conectado. Me traje de vuelta a casa los abrazos de los adictos en recuperación del mundo entero. Fue una lección de humildad abrumadora y tomé más conciencia de la unidad de NA en el servicio bondadoso al [Comité de Servicio Regional de los Países Bajos](#).

*Thon H., La Haya, Países Bajos*

## Aprender de los días de aprendizaje

En 2013, nuestro equipo de relaciones públicas tuvo el sueño de celebrar unos días de aprendizaje en [Egipto](#). Pusimos dinero de nuestro presupuesto en la tarea, pero no logramos llevarlos a cabo porque no sabíamos cómo. Teníamos que aprender a planearlos y organizarlos, y también nos dimos cuenta de que un evento de este tipo necesita más colaboración, no solo el esfuerzo del equipo de RRPP. Poco después de que me eligieran coordinador del comité de RRPP, me enteré de los Días de aprendizaje de servicio europeos en Berlín y tuve la suerte de acudir a ese evento maravilloso. Fui allí con la esperanza de cumplir nuestro sueño y aprender a organizar días de aprendizaje en Egipto. Descubrí no solo que se trata de un evento sencillo, sino también la belleza de esa sencillez. Lo que me conmovió fue el amor y lo cerca que estamos los unos de los otros aunque no hablemos el mismo idioma. Compartimos ideas y nos comprendemos a pesar de la barrera del idioma. Aunque estuviera a miles de kilómetros de casa, me sentí en casa. Volví a Egipto con el sueño cargado al hombro. Organizamos una discusión provechosa, compartí lo que había aprendido en los ESL y planeamos celebrar pronto unos días de aprendizaje en Egipto.

*Ahmed E., El Cairo, Egipto*

## Concurso de leyendas

Aquí tienes la oportunidad de participar en la revista *The NA Way* de una manera completamente diferente. Escribe los diálogos de esta historieta, envíalos y entrarán por arte de magia en nuestro concurso de leyendas. Elegiremos el mejor (y quizá algunos otros) para publicarlo en el próximo número. ¡El premio será la satisfacción de ver tu nombre en *The NA Way*!



Mádanos por email tu participación con «Basic Caption Contest» en el campo de asunto y asegúrate de incluir tu nombre y de dónde eres en el cuerpo del mensaje: [naway@na.org](mailto:naway@na.org).

Llamamiento a todos los comités y encargados de boletines

**¿Publica tu área o región un boletín?**

¡Infórmanos por favor y agréganos a tu lista de distribución!

[naway@na.org](mailto:naway@na.org)

*The NA Way Magazine; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409*

# Imagínatelo

Invitamos a las comunidades de NA a mandarnos fotos de sus lugares de reunión. Lamentablemente no podemos publicar las que identifiquen a miembros de NA. Cuéntanos cosas sobre la reunión, cómo se llama, dónde está, en qué ciudad, hace cuánto que existe, qué formato tiene y qué lo convierte en *tu* grupo habitual.

## Grupo Happy Mondays («lunes felices»)

Nuestro grupo habitual de NA se formó por desesperación y buena voluntad después de que un miembro de nuestra área recayera y acabara en un hospital psiquiátrico. Le rogó al personal que le dieran una pequeña habitación para tratar de abrir un grupo. Gracias a su tenacidad y buena voluntad, y aunque aún era un paciente, le dieron esa habitación por una hora todos los lunes por la noche.

Cinco miembros, incluido nuestro paciente, se comprometieron a hacer servicio en el grupo durante tres meses, para que la reunión se estableciera. Hoy en día, es un grupo de más de 30 miembros habituales que se reúne desde hace cuatro años. Es uno de los grupos más fuertes de mi área, [Chiltern and Thames Valley Area](#). A cambio del uso de la habitación, hacemos mensualmente una donación al hospital.

Tenemos un formato único que incluye diez minutos al principio de la reunión para los miembros que han consumido o están pensando en consumir, o para cualquiera que tenga una necesidad urgente de compartir algo. También usamos papelitos con principios espirituales que están escondidos debajo de una tela. El secretario elige un miembro para que

escoja a ciegas un papelito con un principio y después tratamos de compartir sobre ese principio.

Mi grupo habitual bondadoso se llama Happy Mondays («lunes felices»). Nos reunimos a las 19:30 hs en un hospital psiquiátrico en Oxford, Reino Unido. Nos recuperamos y compartimos con amor, afecto, abrazos y una bebida refrescante. Si pasas cerca de Oxford, ven por favor a confraternizar con nosotros y a vivir la esencia del amor de NA y el carácter de este grupo.

*Pete A., Oxford, Reino Unido*



# Centro de servicio

Para que se conozcan más algunos de los recursos de servicio de NA y la forma en que estos pueden ayudar a los servidores de confianza, grupos y órganos de servicio, destacamos algunos de ellos aquí, en el NA Way, junto con los enlaces a recursos adicionales.

## ¿Qué son los folletos de servicio (SP)?

**Los folletos de servicio**, o SP por sus iniciales en inglés, son recursos elaborados por la Junta Mundial (tal como indicó la Conferencia de Servicio Mundial 2006) para que sean usados por los grupos, órganos de servicio y servidores de confianza. No han sido elaborados para leerlos en las reuniones, pero pueden exponerse en la mesa de literatura para los miembros interesados.

**Los principios y el liderazgo en el servicio de NA:** se trata de un folleto que hace hincapié en la importancia de un liderazgo de NA efectivo. También se ocupa de los principios de NA que se aplican al servicio, los talentos y habilidades de los líderes eficientes, de cómo nuestros órganos de servicio pueden atraer y animar a los líderes y de la forma de elegir y apoyar a nuestros servidores de confianza.

Quizás el papel más importante de un líder eficiente sea servir de ejemplo de nuestros principios en acción. Nuestros líderes demuestran humildad, por ejemplo, cuando se guían por la conciencia del grupo, tal como se menciona en la Segunda Tradición. Cuando nos mantienen informados de las tareas que tienen asignadas, personifican la integridad y la rendición de cuentas a las que instan los conceptos Quinto y Octavo. Demuestran la integridad y el anonimato de la Duodécima Tradición cuando aplican sistemáticamente nuestros principios, pase lo que pase.



## Nuestra literatura de NA

Haz clic aquí para acceder al calendario de la literatura más reciente

Nuestro mayor tesoro y recurso es la profundidad de nuestro conocimiento personal del proceso de recuperación. Compartimos ese tesoro en las reuniones, en nuestras celebraciones, tomando un café y en nuestra literatura.

Vivir limpios: el viaje continúa, Prefacio

Every addict in the world has the chance to experience our message in his or her own language and culture and find the opportunity for a new way of life...

Lee y comparte los recientes boletines sobre literatura de NA:

[Los derechos de autor y la literatura de NA](#)

[La conciencia de grupo y la literatura de NA](#)

Suscríbete a la versión electrónica de *The NA Way* y otras publicaciones de los SMNA en [www.na.org/subscribe](http://www.na.org/subscribe) 17



# CALENDARIO

El calendario en línea en [na.org](http://na.org) y en la revista *The NA Way* está a disposición de los grupos y órganos de servicio de NA registrados en los Servicios Mundiales de NA para compartir información sobre los eventos de múltiples días. Por lo general, los eventos que tienen lugar entre las fechas de publicación del *NA Way*, se publican de acuerdo con el calendario que figura a continuación. Para introducir eventos o ingresar en los detalles de los mismos, visita [www.na.org/events](http://www.na.org/events).

Número	Fecha del evento	Plazo de envío
abril	10 abril – 31 julio	15 enero
julio	1 agosto – 31 octubre	15 abril
octubre	1 noviembre – 31 enero	15 julio
enero	1 febrero – 30 abril	15 octubre

**Información importante:** En cumplimiento con las nuevas leyes de protección de datos, a partir del 1 de abril de 2015 no podremos publicar información personal de contacto en el calendario en línea ni en el del *NA Way*. De todas formas, puede enviarse la dirección de email o del sitio web del evento o del grupo, área, región o zona de NA correspondiente siempre que esté registrado en los SMNA. Además, se pedirá a la persona que envía la información del evento que lea y acepte la política de privacidad antes de que el evento pueda activarse en el calendario.

## Brasil

**Maranhão** 11-13 Sep; Upaon-Acu Area Convention 7; Stefem, Colonia de Ferias do Sindicato dos Ferroviarios, Aracagy, Sao Luis; (98) 82182987

**Rio Grande do Sul** 11-13 Sep; Brazil Sul Regional Convention 5; Hotel Serra Azul, Gramado; [www.naconvencaogramado.com](http://www.naconvencaogramado.com)

## Canadá

**Alberta** 9-11 Oct; Al-Sask Regional Convention; Lacombe Memorial Centre, Lacombe; [www.alsaskrsc-na.org](http://www.alsaskrsc-na.org)

**Nova Scotia** 6-8 Nov; Canadian Convention 23; Atlantica Hotel, Halifax; [www.canadianconvention.com](http://www.canadianconvention.com)

**Quebec** 9-11 Oct; Quebec Regional Convention 28; Hotel Mortagne, Bourcheville; [www.naquebec.org](http://www.naquebec.org)

## Costa Rica

**La Garita** 23-25 Oct; Costa Rica Regional Convention 20; Hotel Martino Resort, La Garita; [costaricana.org/convencion-xx--Costa-Rica-](http://costaricana.org/convencion-xx--Costa-Rica-)

## Estados Unidos

**Alaska** 9-11 Oct; Alaska Regional Convention 31; Millennium Hotel, Anchorage; [www.akna.org](http://www.akna.org)

**Arizona** 25-27 Sep; Productive Members of Society Women's Oriented Retreat; Whispering Pines Camp, Prescott; [pmswomensretreat@gmail.com](mailto:pmswomensretreat@gmail.com)

**California** 25-27 Sep; Area Habla Hispana Sur de California Convention 10; Airtel Plaza Hotel, Van Nuys; [mallenitaichei42@gmail.com](mailto:mallenitaichei42@gmail.com)

**Colorado** 6-8 Nov; Colorado Regional Convention 29; The Westin, Westminster; [crcna@nacolorado.org](mailto:crcna@nacolorado.org); [www.nacolorado.org/crcna/](http://www.nacolorado.org/crcna/)

**Florida** 2-4 Oct; HOWL; Adventures Unlimited, Milton; [www.pensacolana.org](http://www.pensacolana.org)  
**2)** 20-22 Nov; Rainbow Weekend 18; Marriot North, Fort Lauderdale; [www.rainbowweekend.org](http://www.rainbowweekend.org)

**Idaho** 9-11 Oct; Pacific Northwest Convention 38; Riverside Hotel, Boise; [www.sirna.org](http://www.sirna.org)

**Illinois** 6-8 Nov; Greater Illinois Regional Convention 19; Wyndham Garden Hotel, Urbana; [www.centralillinoisna.org/gircna](http://www.centralillinoisna.org/gircna)

**Indiana** 16-18 Oct; Central Indiana Area Convention 12; Clarion Hotel & Conference Center, Indianapolis; [www.naindiana.org/](http://www.naindiana.org/)

**Kansas** 25-27 Sep; Mid-America Region Soul-to-Soul; Camp Chippewa, Ottawa; [www.marscna.net/](http://www.marscna.net/)

**Maryland** 18-20 Sep; Tri-County Area Unity Retreat; Lions Camp Merrick, Nanjemoy; event info: 301.802.9584

**Massachusetts** 2-4 Oct; Southeastern Massachusetts Area Convention 4; Holiday Inn, Mansfield; [www.nerna.org/events/all](http://www.nerna.org/events/all)

**2)** 16-18 Oct; Berkshire County Area Convention 7; Jiminy Peak Mountain Resort, Hancock; [www.berkshirena.org](http://www.berkshirena.org)

**Michigan** 20-22 Nov; Macomb Area Convention 5; Sterling Inn, Sterling Heights; 586.258.6159

**Mississippi** 9-11 Oct; Mississippi Regional Convention 32; Holiday Inn, Vicksburg; event info: 251.709.5768

**Missouri** 20-22 Nov; Saint Louis Area Convention; Sheraton Chalet Westport, Saint Louis; [www.stlna.org/](http://www.stlna.org/)

**Montana** 2-4 Oct; Montana Regional Convention 5; Big Horn Resort, Billings; [www.namontana.com](http://www.namontana.com)

**Nevada** 2-4 Oct; Western Service Learning Days 29; Tuscan Suites & Casino, Las Vegas; [WSLD29lasvegas@gmail.com](mailto:WSLD29lasvegas@gmail.com); [www.region51na.org](http://www.region51na.org)

**2)** 29 Oct-1 Nov; Region 51 Convention 5; Orleans Hotel and Casino, Las Vegas; [www.region51na.org](http://www.region51na.org)

**3)** 6-9 Nov; Sierra Sage Regional Convention 20; Grand Sierra Resort Hotel Casino, Reno; [www.sierrasadena.org](http://www.sierrasadena.org)

**New Jersey** 30 Oct-1 Nov; North East Area Convention 18; Renaissance Woodbridge Hotel, Iselin; [www.nanj.org/](http://www.nanj.org/)

**New York** 25-27 Sep; Western New York Regional Convention 20; Byblos Niagara Resort and Spa, Grand Island; [www.nawny.org](http://www.nawny.org)

**2)** 23-25 Oct; United States Service Conference 4; Marriott Courtyard Hotel, East Elmhurst; [www.usscna.org](http://www.usscna.org)

**3)** 30 Oct-1 Nov; Lighting the Way 13; Huntington Hilton, Melville; [www.sasna.org/default.aspx](http://www.sasna.org/default.aspx)

**North Carolina** 16-18 Oct; Greater Charlotte Area Convention 27; Hilton Charlotte University Place, Charlotte; [www.charlotte-na.org/](http://www.charlotte-na.org/)

**2)** 20-22 Nov; Spectrum of Hope 2; Clarion Hotel, Greensboro; [greensborona.org/soh/soh\\_registration112015.pdf](http://greensborona.org/soh/soh_registration112015.pdf)

**Oklahoma** 16-18 Oct; Shawnee Fall Convention; Norman Inn, Norman; event info: 405.488.7876

**South Carolina** 13-15 Nov; Port City Area Convention 4; Doubletree by Hilton Hotel, North Charleston; [www.portcityna.com](http://www.portcityna.com)

**South Dakota** 18-20 Sep; South Dakota Regional Convention 18; Ramkota Hotel & Conference Center, Rapid City; [www.sdrna.com](http://www.sdrna.com)

**Tennessee** 9-11 Oct; Recovery on the Ridge 21; Camp Montvale, Maryville; [www.naknoxarea.com](http://www.naknoxarea.com)

**2)** 26-29 Nov; Volunteer Regional Convention 33; Music Road Resort and Convention Center, Pigeon Forge; [www.vrcna33.org](http://www.vrcna33.org)

**Texas** 25-27 Sep; Serenity in the Sand; Travel Lodge, South Padre Island; www.rgvareaofna.org

**2)** 23-25 Oct; Best Little Regional Convention 27; Arbor Hotel and Conference Center, Lubbock; www.blrna-new3.com/

**Utah** 20-22 Nov; Utah Region Indoor Convention 17; Yarrow Hotel, Park City; www.uricna.com

**Vermont** 13-15 Nov; Champlain Valley Area Convention 26; Sheraton Hotel and Conference Center, Burlington; www.cvana.org/convention

## Grecia

**Thessaloniki** 18-20 Sep; Greece Regional Convention 11; Capsis Hotel, Thessaloniki; www.na-greece.gr/

## India

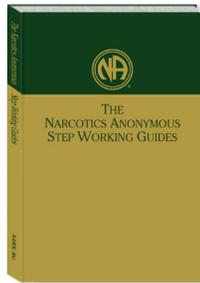
**West Bengal** 19-21 Nov; Kolkata Area Convention; Lataguri, Jalpaiguri, Kolkata; www.nakolkata.org

## México

**Rosarito** 6-8 Nov; Latin American Convention 12; Puerto Nuevo Hotel & Villas, Rosarito; www.clana.org

# Productos nuevos de los SMNA

## Literatura electrónica *The NA Step Working Guides*



Disponible en iTunes (solo iOS)



Versión interactiva de la actual guía de estudio de los Doce Pasos de NA. Trae una sección en HTML, después de cada apartado de preguntas útiles, para entrar, guardar o enviar por email las respuestas.

## Chino

### Lecturas para la reunión - grupo de siete

Art. Nº CH-9130 Precio US \$4,60/4,25€

## Coreano

### Lecturas para la reunión - grupo de siete

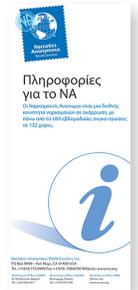
Art. Nº KO-9130 Precio US \$4,60/4,25€



## Griego

### Πληροφορίες για το ΝΑ

Art. Nº ZPRGR1002 Precio US \$0,30/0,27€



## Húngaro

### IP 12, Az önmegszállottság háromszöge

Art. Nº HU-3112 Precio US \$0,24/0,21€

### IP 15, Közérdekű Információk (PI) és az NA tag

Art.HU-3115 Precio US \$0,24/0,21€



## Italiano

### IP 29, Introduzione alle riunioni di NA

Art. Nº IT-3129 Precio US \$0,24/0,21€

## Noruego

### Vivir limpios: el viaje continúa



### Å leve rusfri: reisen fortsetter

Art. Nº NR-1150 Precio US \$9,75/7,70€

### IP 29, En introduksjon til NA-møter

Art. Nº NR-3129 Precio US \$0,24/0,21€



## Portugués (Brasil)

Texto Básico, 6ª edición

### *Narcóticos Anônimos*

Art. N° PB-1101 Precio US \$11,55/10,00€

## Ruso

### *Спонсорство*

Art. N° RU-1130

Precio US \$8,25/7,15€



## Suajili

### *IP 19, Kujikubali*

Art. N° SH-3119 Precio US \$0,24/0,21€

## Chino tradicional

### *Lecturas para la reunión*

#### *- grupo de siete*

Art. N° CT-9130 Precio US \$4,60/4,25€

## Ucraniano

### *IP 7, Хіба я залежний(на)?*

Art. N° UA-3107 Precio US \$0,24/0,21€

### *IP 11, Спонсорство*

Art. N° UA-3111 Precio US \$0,24/0,21€

### *IP 16, Новачку*

Art. N° UA-3116 Precio US \$0,24/0,21€



## *IP 22, Ласкаво просимо до Товариства*

### *«Анонімні Наркомани»*

Art. N° UA-3122 Precio US \$0,24/0,21€

## De próxima aparición

## Medallones grabados con láser

Pronto dispondremos de otras denominaciones

### **Inglés 56 - 60 años**

### **Francés, portugués y español**

### **31 - 40 años, y eternidad**

Precio US \$3,20/2,75€

## Lituano

*Solo por hoy*

### *Tik šiandien*

Art. N° LT-1112 Precio US \$9,00/7,90€

## Literatura electrónica

Estará disponible en Amazon e iTunes

### *The NA Step Working Guides*

## Ruso

### **Texto Básico**

*Solo por hoy*

### *Guía para trabajar los pasos de NA*

## Artículos de la 36ª CMNA

Disponibles online PRONTO

[www.na.org/wcna](http://www.na.org/wcna)

Elige entre una variedad de chancletas, toallas de playa, tazas, zapatillas...

Date un gusto o compra un regalo para un amigo o padrino/ahijado.

Todas las ventas son finales; tallas y cantidades limitadas a las existencias disponibles.

